

الأبيض والأسود

BLACK & WHITE

Third Season 2013 - 2014

في الأيام الأولى للتصوير الضوئي، لم يكن للمصورين أي خيار سوى التصوير بالأبيض والأسود. وفي عام 1936، عرّف اختراع "الكوداكروم" التصوير الضوئي للعالم، إلا أن هذه الثورة لم تستطع مضاهاة أصالة وجمال الأبيض والأسود، لا بل ازدهرت هذه الفئة من التصوير وانطلقت نحو آفاق جديدة طوعت معها التقنيات الحديثة

في الواقع، لا يعني مصطلح "الأبيض والأسود" حق هذا المجال من التصوير الضوئي، وما يميّز هذا النوع من التصوير هو أنه يبعث مشاعر الحنين داخلك ويذهب بمخيلتك قسراً إلى عوالم أخرى، الأمر الذي لا نجده أحياناً في التصوير الملون.

تتطلب الصور بالأبيض والأسود تركيبات جرافيكية متماسكة واستخداماً احترافياً للضوء، مما يستوجب مهارات تصوير من أعلى ما يكون.وقد أبقينا على هذا المحور في الدورة الثالثة، لأننا رأينا كل ما هو رائع ومدهش في الدورة الماضية، فاستحق عن جدارة التثبيت في الدورة الجديدة.

In the early days of photography, photographers had no choice but to shoot in black and white, as it was the only available medium. Then, in the early twentieth century colour photography made its debut to the world. But black and white photography didn’t die off, instead it flourished.

Indeed, the term ‘Black and White’ just doesn’t do this area of photography true justice. Images are not just starkly black and white but instead a subtle graduation of tones of grey or sepia. The wonderful thing about black and white photography is that it generates a feeling of nostalgia that is sometimes unmatched by coloured photography.

Black and white images require strong accomplished graphic compositions and expert use of light which demands photographic skills at their finest. We especially wanted to retain this category in the 3rd session because of inspiring entries in previous sessions which were truly amazing

الأبيض والأسود | Black & White

1st WINNER

Yanan Li | China

2nd WINNER

Edmondo Senatore | Italy

3rd WINNER

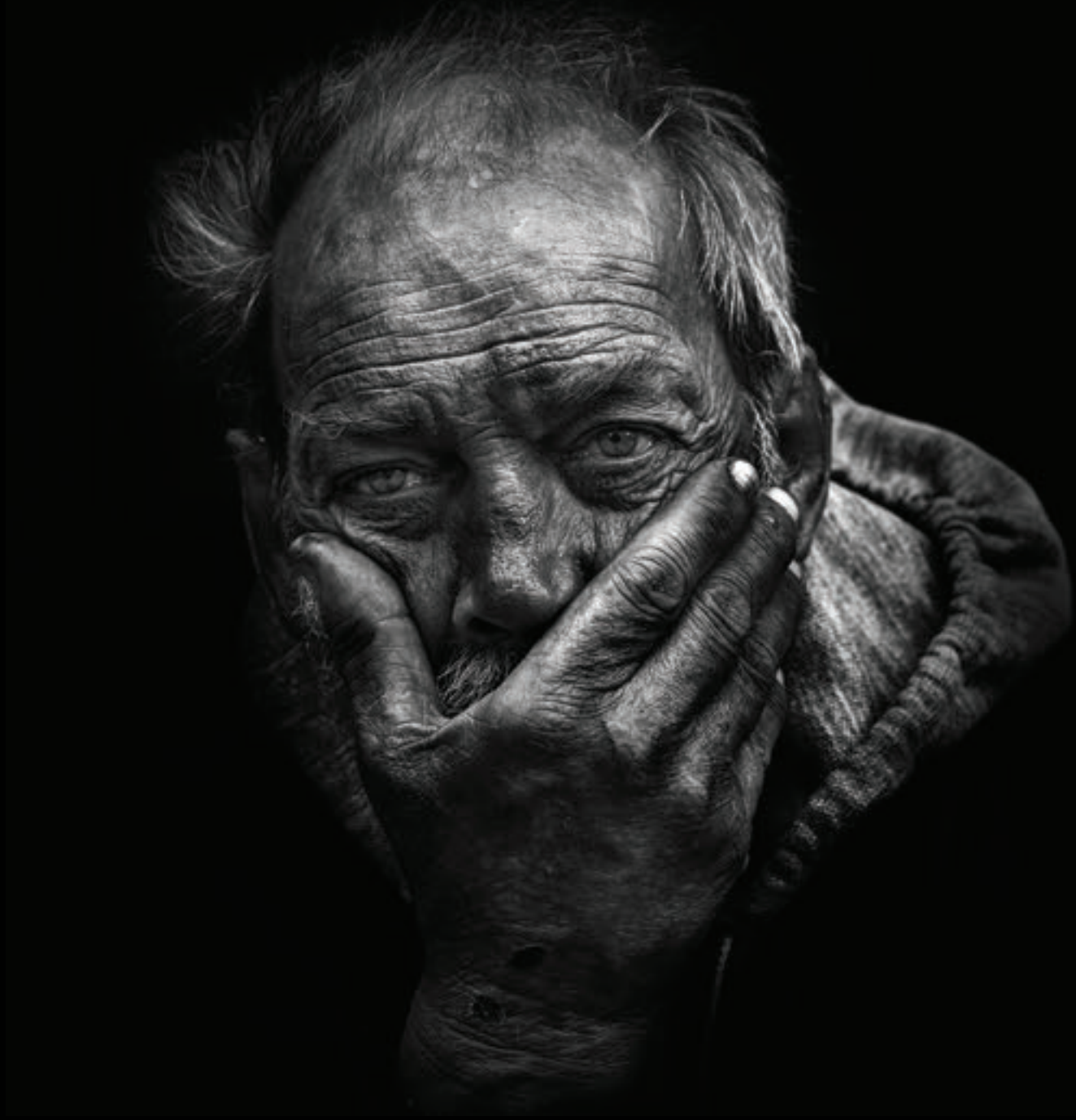
Wong Ngai Bun | Hong Kong



1st WINNER



Yanan Li | China



2 n d W I N N E R



Edmondo Senatore | Italy



3 r d W I N N E R



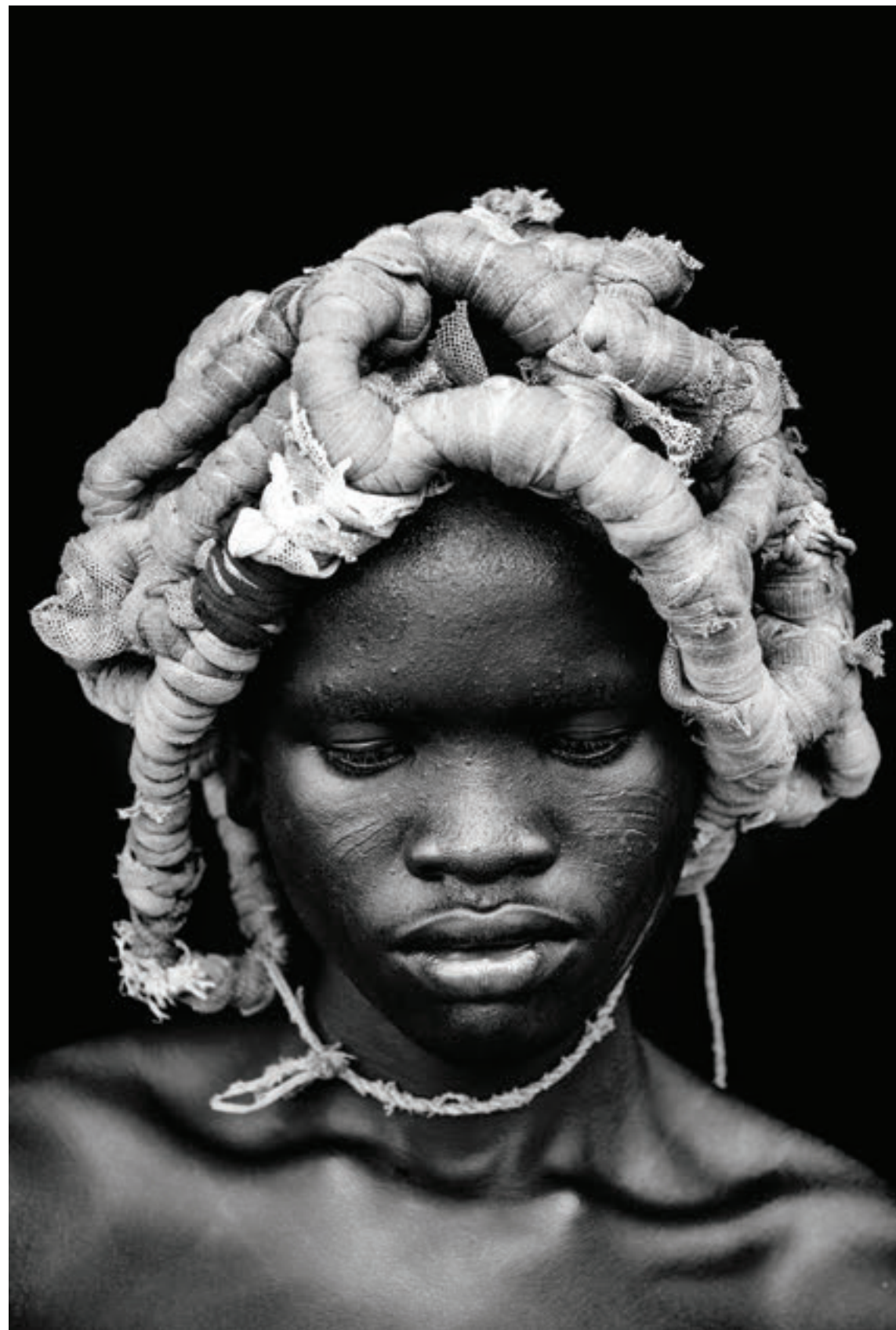
Wong Ngai Bun | Hong Kong



Moch Firman Maulana | Indonesia



Sutan Alif Piaman Putra | Indonesia



Arnoldus Hendrik Bothof | Netherlands



Juan Carlos Ruiz Duarte | Spain



Joy Rael Gonzales | Philippines



Ngozi Tina Ezenma | Nigeria



Ismail Mohamed Al Farsi | Oman



Alexey Nikolaevich | Russian Federation



Đặng Thanh Lan | Viet Nam



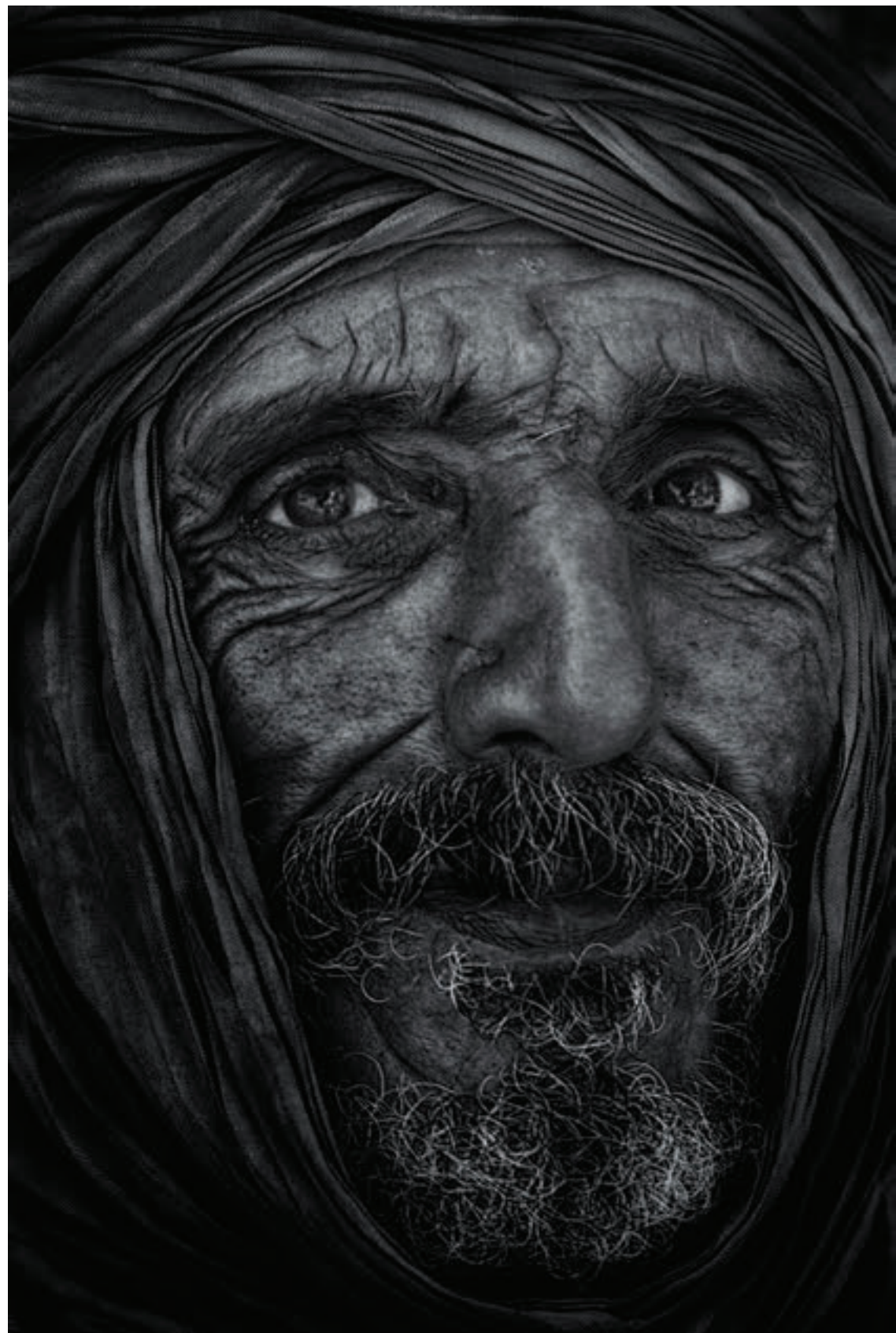
Mohammed Al Sheikh Musaed | Kuwait



Nazir Azhari Bin Mohd Anis | Malaysia



Csaba Mészáros | Hungary



Murtadha Al Qazwini | Kuwait



Umair Wadood | Pakistan



Veronique De Viguerie | France



Gabriele Torsello | Italy



Mohammad J Al Muharib | Kuwait



An Li Cheng | Canada



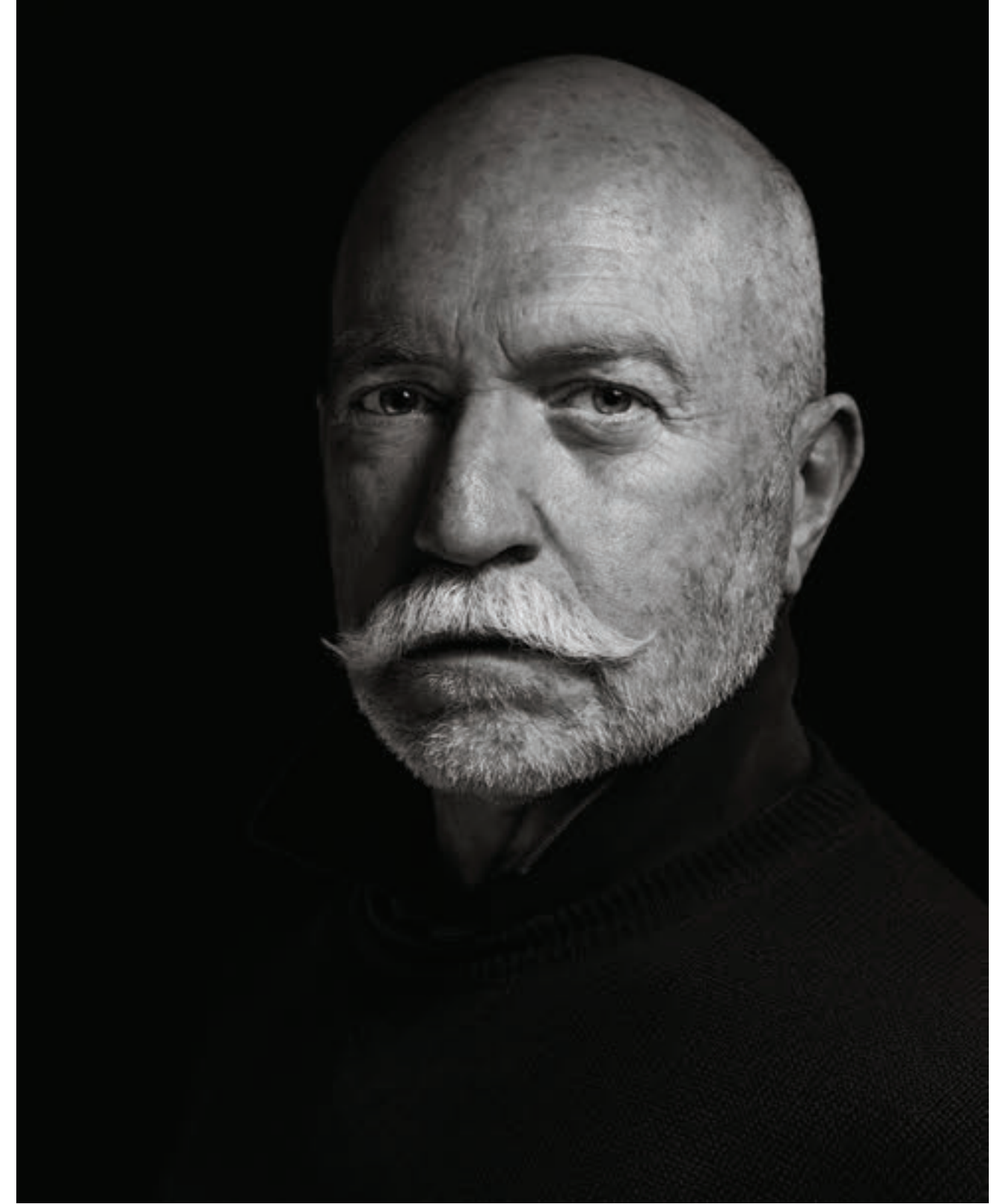
Alessandro Gandolfi | Italy



Samuel Alexander Mooy | Australia



Frank Samuel Quo Vadis | Canada



Daniel Campbell | Australia



Juhaimudheen Cholavil Parambil | India



Michael Heeck | Germany



Feng Liu | China



Xubo Lu | China



Nguyễn Quang Thuyết | Viet Nam



Adhi Prayoga | Indonesia



Nicolas Jean Albert Cesne | France



Jose Maria Beut Duato | Spain



Markus Landsmann | Germany



Hazim Babiker Alhaj Babiker | Sudan



Goran Stamenković | Serbia



Trần Kế Kiệt | Viet Nam



Beno Saradžić | Slovenia



James Citizen Abbott | United Kingdom



Afshin Azarian | Iran



Karen Elizabeth Lunney | Australia



Ryuetsu Kato | Japan



Nicholas Charles Crawley | United Kingdom



Nour-Eddine El Ghoumari | United Kingdom



Jean Souza Lopes | Brazil



Paul Andrew Keene | United Kingdom



Ma, Qiwen | China



Dennis Apan Bautista | Philippines



Kemal Kaya | Turkey



Marcos Casanovas Felix | Spain



Herve, Hien Lam | France



Valentyn Aleksandrov | Ukraine



Sayed Esmail Mousavi Bahramabadi | Iran



Sasha Maddah | Dominican Republic



Hassan Jafarsadegh Dehghandoust | Iran



Lý Hoàng Long | Viet Nam



Carlos Alexandre Aliperti | Brazil



Ayman M Rashed | Kuwait



Amrullah Basri Paembonan | Indonesia



Pedro Miguel Carvalho Leite | Portugal



Suhandi Bin Jitir | Malaysia



Mr. Yan Wang | China



Haiying Chen | China



Mrs. Yan Wang | China



Jahanzeb Malik | Pakistan



Nikolaus Sebastian Frank | Germany



Sahrul Suyuti Tikupadang | Indonesia



Mohammadhasan Razzaghshoar | Iran



Miquel Dels Sants Pons | Spain



Aydin Çetinbostanoğlu | Turkey



Xiaofeng Huang | China



Sulaiman Ahmed Eid Al Hammadi | United Arab Emirates



Radosveta Georgieva | Bulgaria



Mohamed Abdulla Al Hashmi | United Arab Emirates



Hamid Badr Musharbek | United Arab Emirates



Yuequn Chen | China



Mohammed Abdulla Al Jaber | United Arab Emirates



Santos Moreno Villar | Spain



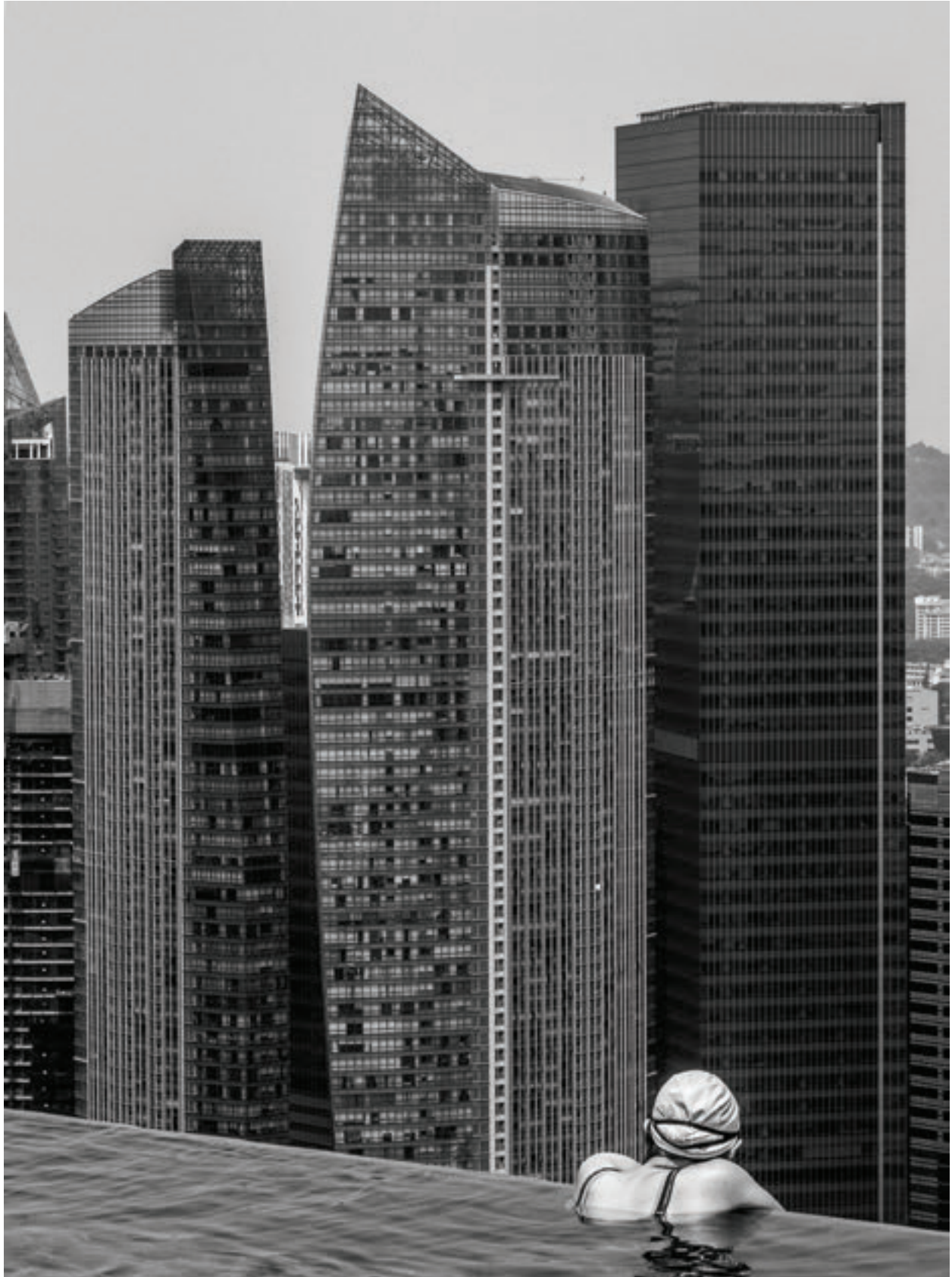
Fernando Capili | Philippines



Omran Abdelrahman Al Ansari | United Arab Emirates



Shahbaz Majeed | United Kingdom



Hengki | Indonesia



Mohamed Atef Elwardany Hassan | Egypt



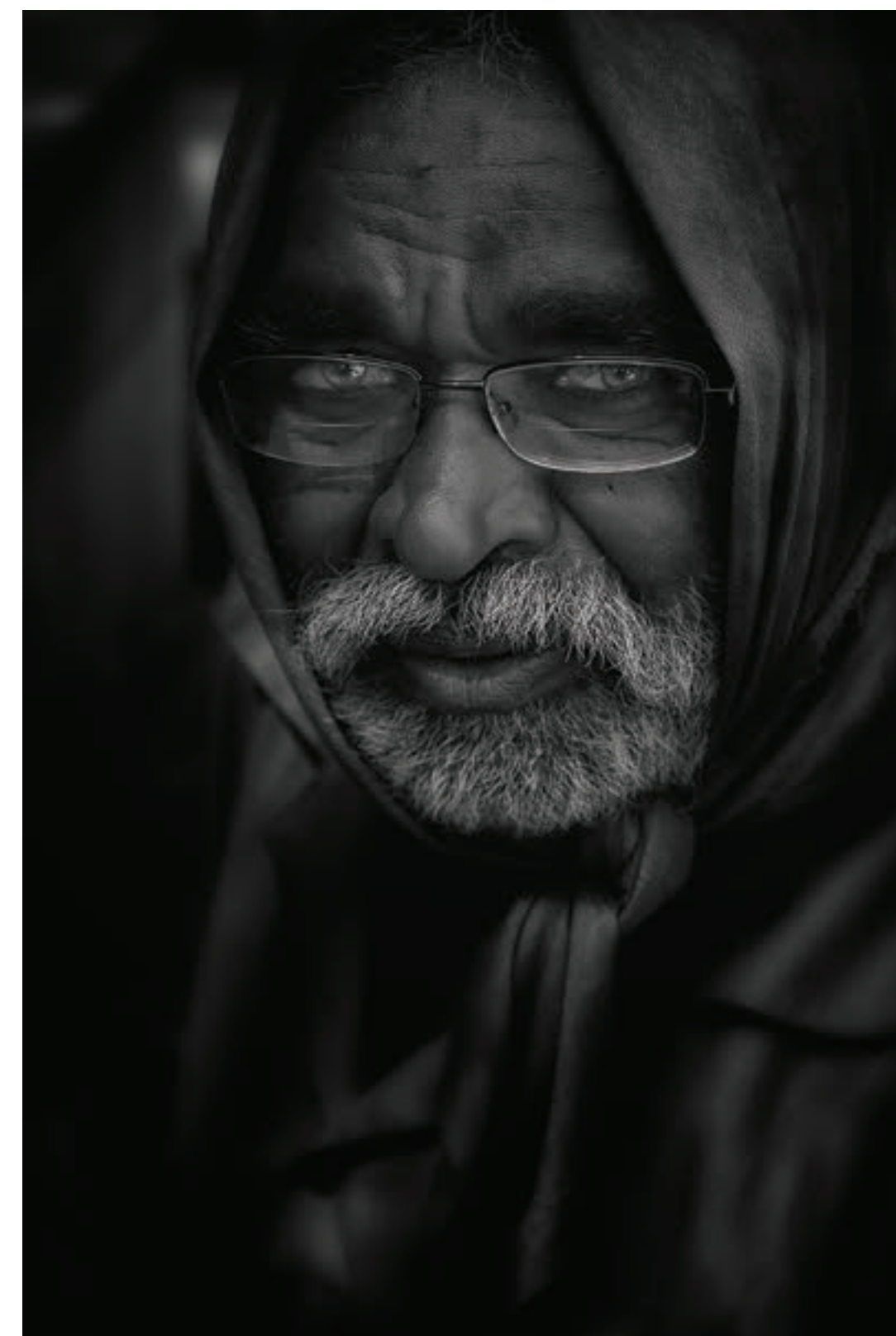
Somnath Sarkar | India



Handi Laksono | Indonesia



Erdem Aydin | Turkey



Michael Federis Malayo | Philippines



Deni Yulian | Indonesia



Nguyễn Văn Dũng | Viet Nam



Pinhe Wu | China

أسماء المشاركين وبلدانهم

Names and Nationalities of Participants

Adhi Prayoga | Indonesia
Afshin Azarian | Iran
Alessandro Gandolfi | Italy
Alexey Nikolaevich | Russian Federation
Amrullah Basri Paembonan | Indonesia
An Li Cheng | Canada
Arnoldus Hendrik Bothof | Netherlands
Aydin Çetinbostanoğlu | Turkey
Ayman M Rashed | Kuwait
Beno Saradžić | Slovenia
Carlos Alexandre Aliperti | Brazil
Csaba Mészáros | Hungary
Đặng Thanh Lan | Viet Nam
Daniel Campbell | Australia
Deni Yulian | Indonesia
Dennis Apan Bautista | Philippines
Edmondo Senatore | Italy
Erdem Aydın | Turkey
Feng Liu | China
Fernando Capili | Philippines
Frank Samuel Quo Vadis | Canada
Gabriele Torsello | Italy
Goran Stamenković | Serbia
Haiying Chen | China
Hamid Badr Musharbek | United Arab Emirates
Handi Laksono | Indonesia
Hassan Jafarsadegh Dehghandoust | Iran
Hazim Babiker Alhaj Babiker | Sudan
Hengki | Indonesia
Herve, Hien Lam | France
Ismail Mohamed Al Farsi | Oman
Jahanzeb Malik | Pakistan
James Citizen Abbott | United Kingdom
Jean Souza Lopes | Brazil
Jose Maria Beut Duato | Spain
Joy Rael Gonzales | Philippines
Juan Carlos Ruiz Duarte | Spain
Juhaimudheen Cholavil Parambil | India
Karen Elizabeth Lunney | Australia
Kemal Kaya | Turkey
Lý Hoàng Long | Viet Nam
Ma, Qiwen | China
Marcos Casanovas Felix | Spain
Markus Landsmann | Germany
Michael Federis Malayo | Philippines

Michael Heeck | Germany
Miquel Dels Sants Pons | Spain
Moch Firman Maulana | Indonesia
Mohamed Abdulla Al Hashmi | United Arab Emirates
Mohamed Atef Elwardany Hassan | Egypt
Mohammad J Al Muharib | Kuwait
Mohammadhasan Razzaghshear | Iran
Mohammed Abdulla Al Jaber | United Arab Emirates
Mohammed Al Sheikh Musaed | Kuwait
Murtadha Al Qazwini | Kuwait
Nazir Azhari Bin Mohd Anis | Malaysia
Ngozi Tina Ezenma | Nigeria
Nguyễn Quang Thuyét | Viet Nam
Nguyễn Văn Dũng | Viet Nam
Nicholas Charles Crawley | United Kingdom
Nicolas Jean Albert Cesne | France
Nikolaus Sebastian Frank | Germany
Nour-Eddine El Ghomari | United Kingdom
Omran Abdelrahman Al Ansari | United Arab Emirates
Paul Andrew Keene | United Kingdom
Pedro Miguel Carvalho Leite | Portugal
Pinhe Wu | China
Radosveta Georgieva | Bulgaria
Ryuetsu Kato | Japan
Sahrul Suyuti Tikupadang | Indonesia
Samuel Alexander Mooy | Australia
Santos Moreno Villar | Spain
Sasha Maddah | Dominican Republic
Sayed Esmaeil Mousavi Bahramabadi | Iran
Shahbaz Majeed | United Kingdom
Somnath Sarkar | India
Suhandi Bin Jitir | Malaysia
Sulaiman Ahmed Eid Al Hammadi | United Arab Emirates
Sutan Alif Piaman Putra | Indonesia
Trần Kế Kiệt | Viet Nam
Umair Wadood | Pakistan
Valentyn Aleksandrov | Ukraine
Veronique De Viguerie | France
Wong Ngai Bun | Hong Kong
Xiaofeng Huang | China
Xubo Lu | China
Yan Wang (Mrs.) | China
Yan Wang (Mr.) | China
Yanan Li | China
Yuequn Chen | China



www.hipa.ae

Book Design: Tamer Mohamed Ibrahim

Cover Photo: Muhammad Hary - Indonesia

Third season 2013 - 2014 - First Edition

All rights reserved © Hamdan bin Mohammed bin Rashid Al Maktoum International Photography Award

Nothing appearing in this book may be reprinted, reproduced or transmitted, either wholly or in part, by any electronic or mechanical means without prior written permission.

مصمم الكتاب: تامر محمد إبراهيم

صورة الغلاف: محمد هاري - إندونيسيا

الدورة الثالثة 2013 - 2014 - الطبعة الأولى

جميع حقوق الطبع محفوظة © جائزة حمدان بن محمد بن راشد آل مكتوم الدولية للتصوير الضوئي

يمنع إعادة طباعة جميع محتويات هذا الكتاب، أو استنساخه أو نقله، سواء كلياً أو جزئياً، عن طريق أية وسيلة إلكترونية أو ميكانيكية دون الحصول على إذن خطي مسبق من الجائزة.

الأبيض والأسود

BLACK & WHITE &

Third Season 2013 - 2014